# Le Pass'Muraille N°2

#### Comme promis, voici le « PASS'MURAILLE » N° 2

Merci à toutes celles et à tous ceux qui nous ont encouragés à poursuivre l'édition de ce journal. Nous souhaitons qu'il devienne le journal de tous : habitants, usagers, commerçants et acteurs de la vie associative, culturelle et sportive. Ses colonnes vous sont ouvertes.

Ce journal se veut être l'écho des réflexions et souhaits des habitants, des acteurs du quartier, des partenaires. Il est un organe d'information sur la vie du quartier et les différentes actions qui y sont menées. Nous attendons vos suggestions et propositions.

La sortie de ce second numéro coïncide avec la « Caravane du Quartier Centre » qui a lieu du 12 au 14 novembre 2009 sur l'Esplanade Charles de Gaulle. Cet événement est un temps d'échanges sur tous les aspects liés à la vie du quartier : dialogue entre les habitants, les élus et les techniciens de la Ville de Rennes. Nous vous invitons à y participer le plus nombreux possible.

La « Caravane du Quartier Centre » c'est 3 jours de débats sur la vie du quartier, vie diurne et vie nocturne, sur ses différents usages, sur la salubrité, sur son portrait social, sur le cadre de vie... Autant de questions sur lesquelles chacun d'entre nous, en fonction de son histoire et de son vécu dans le quartier, a ses propres idées et ses souhaits.

Ce sera l'occasion de se retrouver et de comprendre ce qu'est le quartier du Colombier. Le Quartier Centre est-il un quartier comme les autres et le Colombier, qui en fait partie, est-il lui-même un quartier ? Quel cadre de vie est offert à ses habitants ? Quel peut être son devenir ?



Un autre événement va marquer le quartier : l'ancienne salle omnisports construite au début des années 60, transformée en salle de spectacles dénommée « Le Liberté » vient de subir une profonde rénovation. Avant l'inauguration prévue le 21 novembre 2009, nous vous invitons à profiter des portes ouvertes qui se tiendront du 14 au 18 novembre pour découvrir cette transformation évoquée en quelques mots dans ce second numéro du « Pass'Muraille ».

Après ces deux évènements auxquels nous vous invitons à participer, nous attendons vos avis et réactions pour enrichir notre action et répondre le mieux possible aux souhaits des habitants et usagers du quartier du Colombier. Je vous encourage à rejoindre notre Association, à profiter des sorties proposées (voir page 4) et à participer à la prochaine Assemblée Générale qui se tiendra le 23 Janvier 2010.

A très bientôt. Joël Y. Gautier, Président de l'ACCM

# LE LIBERTE Symbole d'une architecture

En 1967, l'architecte Louis Arretche déclare « que le Colombier sera le nouveau centre urbain qui dépassera le cadre de la ville ».

# Le choix d'une architecture innovante... mais trop avant-gardiste?

Aujourd'hui, ce quartier confirme sa centralitéparl'aménagementdel'esplanade Charles de Gaulle et par la réhabilitation du Liberté. Près de cinquante ans après l'inauguration de la salle omnisports, cet édifice phare et avant-gardiste d'Arretche jouit d'une seconde vie.

Henri Fréville, maire de Rennes depuis 1953, s'interroge sur le développement du centre rennais. Il propose de concevoir un stade sur l'ancien Champ de Mars. Le 26 avril 1956, le conseil municipal approuve la réalisation d'une salle omnisports. Louis Arretche est retenu pour sa conception. Faisant écho au CNIT à la Défense, Arretche utilise un système de «poteau-poutre» en béton armé et met en œuvre un procédé innovant de double voûte de béton, une prouesse architecturale qu'autorise le béton post-contraint. Inauguré le 21 octobre 1961, l'édifice symbolise l'architecture béton de l'aprèsguerre.

Fonction sportive à l'origine, la salle omnisports acquiert une fonction polyvalente. Le Liberté devient la plus grande salle de spectacles rennaise : d'une capacité de 5 500 personnes, le Liberté accueille 250 000 visiteurs chaque année pour des spectacles nationaux et internationaux en tournée, ainsi que pour des événements locaux (les Transmusicales, le festival de cinéma Travelling, les Tombées de la nuit,...).

Innovant tant par sa technique que par sa forme, le Liberté frappe par son originalité. Intriguant, il n'est pas au goût de tous; en témoignent les courriers de Rennais fustigeant l'œuvre d'Arretche, la qualifiant de « verrue» dans la ville. Le Liberté a été l'objet de controverses quant à sa probable

destruction ou à son éventuelle rénovation. Alors, comment intégrer ou réintégrer ce bâtiment à l'architecture contemporaine dans la ville?

Le Liberté, un patrimoine contemporain à conserver

Conserver le Liberté, c'est préserver la mémoire de la cité rennaise : la salle omnisports conçue par Arretche est un patrimoine contemporain.

La Ville de Rennes a donc pris le parti de conserver et de rénover le Liberté. La réhabilitation a permis de donner un sens nouveau au bâtiment tout en respectant l'architecture initiale. L'intervention des architectes Jean et Losfeld a consisté à saisir l'œuvre d'Arretche afin de pouvoir la réinterpréter et de procéder à sa transformation. Et ne dit-on pas : «transformer, c'est conserver» ?

En étant intégré à l'aménagement de l'esplanade Charles de Gaulle par l'Agence Nicolas Michelin & Associés, le Liberté retrouve une fonction centrale auprès d'équipements culturels (les Champs-Libres, le 4 Bis, le multiplexe cinématographique).

Le Liberté nouveau s'ouvre sur l'esplanade qui est désormais la plus grande place rennaise (162 x 180 m). Le bâtiment possède une grande salle, dont les configurations et les jauges varient pour atteindre jusqu'à 5 200 places. Le gymnase haut a été transformé en une petite salle de spectacles, nommée l'Etage, contenant 1 200 places (400 places assises et 800 places debout).

La grande salle est principalement dédiée aux spectacles en tournée alors que la petite salle est davantage vouée aux musiques actuelles et productions locales.

Dans ce travail de rénovation, un bémol peut être émis quant à la fresque peinte par Télémaque sur une des façades du Liberté. Cette fresque est aujourd'hui détruite car le nouvel aménagement dissimulait une partie de celle-ci, l'artiste ayant préféré effacer son œuvre plutôt que de la laisser visible partiellement. En effaçant cette fresque, c'est un peu de l'âme du Liberté qu'on efface: le bâtiment perd une part de son patrimoine...

#### Un équipement culturel en cœur de ville à redécouvrir

Situé sur un espace de liaison et sur l'ancien axe royal, le Liberté jouit d'une place stratégique. La Ville de Rennes a fait ce choix de maintenir un équipement culturel en cœur de ville. Et plus qu'un choix architectural ou patrimonial, il s'agit d'une volonté politique de mettre la culture à portée de tous.

Par sa réhabilitation, l'œuvre d'Arretche retrouve un usage perdu : gageons que les Rennais s'approprieront aisément le nouveau Liberté... Les habitants pourront retrouver ce lieu mythique lors des portes ouvertes qui se tiennent du 12 au 18 novembre. L'inauguration est prévue pour le 21 novembre.

Cécile ROBERT

## L'aide à la scolarité : 1 heure pour 1 enfant

L'accompagnement à la scolarité (d'octobre à juin) est offert par des bénévoles aux enfants en difficulté du quartier Colombier-Champ de Mars

Mardi, jeudi à 17h ou à 18h à la T.A. Renseignements et inscription des bénévoles et des enfants :





## Jacqueline RENOUVIN a exposé au Printemps

« La peinture a été une chance dans ma vie et reste, pour ma vieillesse, quelque chose de merveilleux. À travers celle-ci, on ne pense pas qu'à soi mais aussi aux autres ». À 88 ans, Jacqueline Renouvin parle avec passion de cet art qu'elle a découvert dès l'âge de 12 ans en atelier. Pour cette Parisienne, la peinture la ramène en Bretagne où les paysages de la Rance ou de la Richardais la comblent. La retraite, l'ancienne bibliothécaire la passera pendant 20 ans à Dinan.

Depuis six ans, Jacqueline a posé ses valises à Rennes avec depuis ce jour le désir d'exposer ses peintures. « Mon voeu le plus cher aujourd'hui se réalise ». Grâce à Jean-Claude Roger,

responsable culturel de l'Association Colombier Champ-de-Mars et Émmeline Huard, directrice du foyer logement du Colombier, le public a pu découvrir une trentaine de tableaux que l'artiste a peints en Bretagne.

#### LES ACTIVITES DE LA TOUR D'AUVERGNE





#### LA TOUR D'AUVERGNE

8, passage du Couëdic B.P. 60408 35004 RENNES CEDEX T. 02.99.30.10.89 F. 02.99.67.62.17 Courriel: accueil@tourdauvergnes

accueil@tourdauvergneasso.com Plus d'infos sur :

www.tourdauvergneasso.com

## Saison 2009/2010 POUR VIEILLIR MIEUX ET MOINS VITE :

OSER VENIR PRATIQUER

#### Pourquoi la gymnastique?

...parce que la forme vient en bougeant.

La sédentarité menace notre santé. Mais la pratique régulière d'une activité physique, même à intensité modérée, contribue à préserver notre capital-santé.

...parce que la convivialité d'une pratique en groupe renforce le lien social et le bien-être physique et moral.

#### Pourquoi la Gymnastique Volontaire ?

- ...parce que vous y trouverez un cours adapté à vos aptitudes physiques.
- ...parce que nos cours ont lieu en petits groupes, ce qui permet une attention aux problèmes et besoins de chacun.
- ...parce que la section de Gym Volontaire est affiliée à la Fédération Française d'Education Physique et de Gymnastique Volontaire (FFEPGV) qui, avec ses 550 000 licenciés et ses 7 800 animateurs, est la 1ère fédération sportive nationale non compétitive.

#### DYNAMISEZ VOTRE QUOTIDIEN

Restez souple
Gardez de la force
Réveillez :
Ses sensations
Ses perceptions
Toucher, ouïe,
Sensibilité de la voûte plantaire,
Qualité de la respiration,
Travaillez la mémoire

Animateurs : DUROCHER Marie-Claire GUILLLAUME Olivier (Brevet d'Etat)

TARIF 2009/2010

1 cours 114 € 2 cours 149 €

À tout âge et en toute sécurité

Renseignement à la T.A.

#### PROCHAINEMENT AU CENTRE CULTUREL COLOMBIER

## **EXPOSITION** 20 e TOUR SUD

UN REGARD NOUVEAU SUR LA VILLE PAR ANTOINE RONCO 13 / 11 - 19 / 12 / 2009

Pendant deux mois, l'artiste Antoine Ronco a été accue en résidence dans l'immeuble de l'Eperon. De part sa situation exceptionnelle, son emplacement central sur le quartier Colombier. son sommet unique culminant à une centaines de mètres au dessus du sol, l'Eperon offre une vaste perspective sur la ville de Rennes et sur sa métropole.

C'est ce point de vue exeptionnel qui a interessé Antoine Ronco pour son travail de dessin. Plus habitué à dessiner des scènes intimes d'intérieur, le défi est ici de se confronter à l'espace architectural riche et complexe du

Posté près de deux mois sur les balcons de l'Eperon, l'artiste a

minutieusement et méthodiquement dessiné le paysage qui se déployait quelques 20 étages plus bas. Accumulant des dizaines de dessins d'observations jouant de déformation lié à la situation particulière, Antoine Ronco a collecté les images lui permettant de réaliser une fresque panoramique de notre quartier.



#### 20 e TOUR SUD

Vernissage

jeudi 12 novembre 2009 - 18 h 30

Rencontre publique avec l'artiste lundi 16 novembre 2009 - 18 h 30

#### UN ARTISTE RÉSIDENT

Alain Michard

Septembre 2009 à juin 2010

Depuis janvier 2009, l'artiste chorégraphe Alain Michard est accueilli dans le cadre d'une résidence sur le Colombier. Pour une deuxième année consécutive, l'artiste va aller à la rencontre des habitants dans un travail d'exploration sensible et créatif des espaces du quartier.

Pour plus d'informations sur la saison artistique du centre culturel, n'hésitez pas à joindre Richard Guilbert, responsable de l'action culturelle, au 02 99 65 19 70.

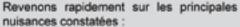


#### Centre Culturel Colombier

5 place des colombes - 35000 Rennes tél. 02 99 65 19 70 fax. 02 99 31 94 71 www.centrecolombier.org

## La fête au centre ville oui, mais...

Les jeudi 1er et vendredi 2 octobre 2009. dans le cadre de la manifestation Tam-Tam, deux évènements musicaux ont été programmés le soir sur l'esplanade Charles ::: de Gaulle. Si l'organisation de ces concerts correspond à un besoin festif, il n'est pas possible de s'affranchir de règles de fonctionnement liées à l'insertion de cette place dans le quartier.





- niveau sonore dépassant un niveau admissible à ces horaires de nuit,
- utilisation immodérée des systèmes de sub-basses provoquant, certes des sensations pour les spectateurs, mais des désagréments insupportables pour les habitants dús à la transmission de ces fréquences par les sols et structures des
- niveau de décibels très élevé. Il conviendrait sur ce point d'effectuer des mesures précises en référence à la réglementation.

L'autorité municipale, qu'elle soit organisatrice, ou portant délégation, ou autorisant des sociétés privées, se doit de faire respecter ses arrêtés et les textes existants.

Pour ce genre de manifestation, il devrait y avoir un représentant du Maire dûment mandaté pour encadrer les techniciens de sonorisation ; la police intervenant plutôt pour canaliser les violences ou autres troubles.

Qui était l'organisateur et le cadre référent, obligatoire pour la sécurité, de ces soirées?

Le centre-ville ne peut être un havre de tranquillité. Toutefois la cohabitation harmonieuse relève de règles existantes ou à établir. Pourquoi n'établirions nous pas en conseil de quartier une charte, soumise à délibération du conseil municipal, charte s'imposant à tout organisateur d'évènements sur cette esplanade dédiée à l'animation de la ville ?



#### A VOS FOURNEAUX !!

Le gâteau au chocolat indémoulable

#### ingrédients :

200 g chocolat noir / 200 g beurre / 6 oeufs 200 g sucre en poudre

Préchauffez le four 200°. Faire fondre le chocolat et le beurre au bain-marie. Séparer les blancs des jaunes. Une fois fondu, ajouter hors du feu, le sucre et les jaunes d'oeufs, fouettez. Montez les blancs en neige, puis les incorporer délicatement au mélange précédent. Mettre dans un plat, cuire 20 à 30mn suivant le rendu souhaité (plus ou moins fondant), le gâteau va gonfler puis retomber.

Très bon encore un peu tiède... et comme il est indémoulable, on met le plat au milieu de la table et chacun y va avec sa petite cuillère...

A bientôt ... au restaurant pour de nouvelles découvertes culinaires !!!

## Sandrine WALLERAND

Lunch & Co

3 place du Général Giraud 35000 Rennes Tel/Fax 02.99.35.06.54

L'Association Colombier Champ de Mars est la vôtre, Vous avez des idées de projets, vous souhaitez participer. Contactez-nous ! tél: 06 88 44 10 94 / accmsecretaire@orange.fr / accmtresorier@modulonet.fr

Retenez cette date : assemblée générale le samedi 23/01/2010 à 16h au Centre Culturel Colombier - 5 place des Colombes

# TES SORTIES DE L'ACCM





### Jeudi 26 novembre Départ 14h Face à l'hôtel Mercure

L'Ecomusée du Pays de

Rennes: La Bintinais

Sur les terres de la ferme de la Bintinais, découvrez sur 19 hectares l'histoire de l'agriculture et de l'élevage en Bretagne depuis le XVIIe siècle, à travers les collections végétales, et un conservatoire de 19 races régionales d'animaux de ferme menacées de Prix: 3 € transport compris

Réservations auprès de Mme Yvonne Josse : 0299314794

## Vendredi 4 décembre

Départ 19h Face à l'hôtel Mercure

## Diner-Spectacle à l'Herberie: « A part ça, ça va ! »

Prix: 25 € Spectacle + plat du soir + boisson

Réservations au 06.88.44.10.94 THÉĂTRE



Un regard sur nos modes de vie en 2007, le traveil, l'argent, les couples, la famille...: 3 frères et sœur et leur cousin sont les héritiers de Tonton Bébert, célibataire et sœs enfant. Il avait une bonne place Bébert, il

a di mettre de cité. Mais en famille, tout est toujours plus compliqué qu'on ne le pense. Il y a des secrets, des vieilles histoires, des règle-ments de compte, des amours cachés. C'est drôle et grave à la fais!!!.

#### MARIELLE DECHANNE Déjeuner-Spectacle à l'Herberie:

Prix: 40 € tout compris Réservations auprès de Mme Yvonne Josse : 0299314794

Visite le matin de la Guerche de Bretagne et ses maisons à colombages



## Jeudi 17 décembre Départ 11h Face à l'hôtel Mercure

#### CHANSON FRANCAISE

« Pendant plus d'1 heure, le public se laisse balader, sans résister, par cette magicienne qui donne l'impression que le temps s'arrête.... » Le Courrier de l'Ouest

## **POESIE** AU CLUB DE L'AMITIE

Avant l'été, les adhérentes du club ont découvert l'oeuvre de Jules Mougin, le «facteur poète», et se sont prêtées avec bonne humeur à quelques jeux d'écriture poétique, animés par Evelyne Denis En voici un extrait :

Poème collectif à partir de mots évoquant les facteurs:

Le facteur

Il pédale avec ardeur dans l'air frais du matin Il écoute les arbres, il hume l'odeur des champignons et des feuilles mortes En mai, il prend des bolées de parfum de muguet De sa sacoche, il vide les angoisses et les tracas Il livre douleur ou joie Parfois, il apporte bonheur et amour

Andrée Gérard, Mmes Jacquemot, Fernande Cormier, Mme Chaignon, Paulette Goapper, Noëlla, Jacqueline Lefeuvre Avril 2009

Le Club de l'Amitié c'est tous les vendredis de 14 h à 17 h Centre Culturel Colombier - place des Colombes.

## A quelques pas du Colombier, le jardin de Gergovie

Au début de l'été, les «promenades blanches» d'Alain Michard et de Mathias Poisson ont réveillé en nous le désir de parcours inédits. Au Colombier, sur nos places arborées, fleurs et fruits s'offrent en leur saison, les feuilles s'embrasent avant de tapisser les dalles. Quinze espèces d'oiseaux au moins peuplent notre environnement. Mais il est plaisant aussi de s'aventurer aux lisières.

Depuis l'école primaire, nous connaissons le plateau de Gergovie. César y fut vaincu par Vercingétorix en 52 av. J.-C. Estce la proximité du square dédié à notre héros gaulois, jouxtant la rue du romain Postuminus, qui a suggéré un nom arverne pour un délicieux et secret jardin ? Quoi qu'il en soit, tout ici inspire le tête à tête, la réflexion et la paix.

Vous traversez le boulevard de la TA, puis le mail Anne-Catherine. Vous longez les Pyramides. Vous franchissez le boulevard Saint-Conwoïon et vous foncez tout droit, par l'allée Raymond-Cornon, en laissant le Pôle emploi à votre gauche. Vous y êtes. Vous dedans, un chat tigré viendra peut-être vous dévisager et s'allonger un instant sur le seuil pour signifier une prérogative. Deux troglodytes de la dernière couvée resteront peut-être un instant agrippés au vieux mur.

La surface de l'enclos est lilliputienne et intime: 34 pas de longueur, 16 de largeur. Trois hauts murs. Le quatrième, en partie plus bas, porte une grille. Sur le rectangle central végète une pelouse chétive. Un chemin dallé, séparé de la clôture par des parterres, vous invite à une sorte de tour du citoyen au pas de sénateur. Sur les bordures poussent du buis, des noisetiers, des lauriers, des viornes, des rhododendrons, des hortensias, des rosiers aussi rustiques que des églantiers mais à la fragrance fine. Sur le pourtour, cinq bancs publics judicieusement répartis s'offrent aux visiteurs et notamment aux aînés de la maison de retraite voisine. Deux balançoires zoomorphes à ressort, ancrées au milieu d'un lit de gravillons, attendent les petits.

Les quelques grands arbres éveillent l'attention. L'if puissant de la propriété voisine couvre de son ombre le dallage du nord. Un plus jeune sujet semble attendre de prendre le relais dans l'angle nord-ouest du jardin. Leurs baies rouges agrémentent la sombre frondaison d'aiguilles dont certaines pourtant se répandent en été en paillettes d'or. Tout près, sur le bord de la pelouse centrale, les pétales roses et blancs d'un cerisier du Japon à petites fleurs défient l'hiver dès février au milieu d'un carré de bambous nains. Au bord ouest du rectangle un pommier préservé ici

vous gratifiera de quelques fruits à l'automne. A l'angle sud-ouest, veille un beau tilleul odorant, rassurant, bénéfique. A l'angle sudest, se dresse un fort noyer dont les fruits sont trop ligneux.

Aimez-vous la pluie ? Une pluie fine ou une belle averse d'été à Gergovie. Pas de panique : vous aurez pour abri l'if, le tilleul ou même le noyer. Vous verrez les bambous jubiler comme de minuscules tuyaux d'orgue. Les nuages s'écartent-ils pour laisser les rayons du soleil jouer entre les branches ? Des perles scintillent sur les lauriers. Les pavés brillent comme autant de miroirs. Le pommier projette de nouveau sa silhouette sur la pelouse. Un escargot se met en voyage.

En sortant, partez à gauche. Vous longerez un merveilleux petit jardin, digne de Blanche Neige et des sept nains, rempli de fleurs et de cultures miniatures et soignées. C'est le jardin de la Maison Héloïse. Des enfants s'y affairent le mercredi sous la direction d'Evelyne. Vous pourrez suivre leurs ébats comme les progrès de leurs plantations en regardant par dessus la clôture. Et si vous voulez rester dans le ton, vous rentrerez au Colombier par la rue Pierre-Abélard.

**Emile Morin**